

Ecrit sur l'action

Titre de l'action : Développer les compétences en langues (LP)

**Académie de Nancy-Metz
Lycée Professionnel Sophie Germain
57100 THIONVILLE**

Béatrice LEONORI

Echange de courriels avec un établissement britannique

Elèves concernés par le projet

-
-

Objectifs

- **communicationnels :**

- **culturels :**

- **méthodologiques**

Organisation de l'échange

- **cf. annexes A & B**
- **cf. annexes C & D**
- **cf. annexes E & F**

cf. annexes G & H

Déroulement de l'échange et améliorations à apporter

1. Période de l'année :

2. Difficultés techniques

3. Dialogue entre les élèves :

4. Droit de regard du professeur :

5. Contenus des messages :

6. Evaluation :

Bilan

ANNEXES

A- Fiche élève n° 1a : Moi et ma famille

B- Fiche élève n° 1b : Personal information about my new e-pal

C- Fiche élève n° 2a : Moi et mon école

D- Fiche élève n° 2b : My e-pal's school

E- Fiche élève n° 3a : Moi et ma famille

F- Fiche élève n° 3b : My e-pal's home and environment

G- Messages e-mails des élèves français

H- Messages e-mails des élèves britanniques

A- Fiche élève n° 1a : Moi et ma famille

GCSE French – Mon copain virtuel

Moi et ma famille

1. Pose des questions par courrier électronique pour obtenir les réponses appropriées
2. Note les réponses dans la grille ci-dessous
3. Envoi la feuille par e-mail à Mme Reid
4. Une fois corrigée, garde la feuille dans ton fichier – section «speaking»

NOM DE FAMILLE :	PRENOM :
AGE :	ADRESSE :
E-MAIL :	NUMERO DE TELEPHONE :
FAMILLE :	
CHEVEUX :	YEUX :
COULEUR PREFEREE :	MUSIQUE PREFEREE :
SPORT(S) PREFERE(S) :	
PASSE-TEMPS :	

B- Fiche élève n° 1b : Personal information about my new e-pal

- a. Ask questions by e-mail in order to get the appropriate answers.
- b. Write down your answers in the grid below.

SURNAME :	FIRST NAME :
AGE :	ADDRESS :
E-MAIL :	TELEPHONE NUMBER:
FAMILY :	
HAIR :	EYES :
FAVOURITE COLOUR :	FAVOURITE MUSIC :
FAVOURITE SPORTS :	
OTHER HOBBIES :	

Class: LP SOPHIE GERMAIN - THIONVILLE (France) **Name:**

Date:

C- Fiche élève n° 2a : Moi et mon école

GCSE French – Mon copain virtuel

Moi et mon école

1. Pose des questions par courrier électronique pour obtenir les réponses appropriées
2. Note les réponses dans la grille ci-dessous
3. Envoi la feuille par e-mail à Mme Reid
4. Une fois corrigée, garde la feuille dans ton fichier – section «speaking»

NOM DE L'ECOLE :	TYPE D'ECOLE :
LIEU (ADRESSE/VILLE) :	NOMBRE D'ELEVES :
NOMBRE DE PROFESSEURS :	
LA JOURNEE COMMENCE (HEURE) :	RECREATION (HEURE) :
DEJEUNER (HEURE) :	LA JOURNEE FINIT (HEURE) :
MATIERE(S) PREFEREE(S) : RAISON :	MATIERE(S) DETESTEE(S) : RAISON :
CONSEIL DE CLASSE / DELEGUE DE CLASSE / CARNET DE LIAISON :	
L'ANNEE PROCHAINE :	

D- Fiche élève n° 2b : My e-pal's school

- a. Ask questions by e-mail in order to get the appropriate answers.
- b. Write down your answers in the grid below.

School name :	Type of school :
Location (address / town):	Number of students :
Number of teachers :	
The day starts at (exact time) :	Morning break time at :
Lunch at :	The day finishes at:
Favourite subjects : Why ?	The subjects he/she doesn't like : Why ?
Registration ? Marks ?	
Plans for next year :	

Class: LP SOPHIE GERMAIN - THIONVILLE (France)

Name:

Date:

E- Fiche élève n° 3a : Moi et ma famille

GCSE French – Mon copain virtuel

Moi et ma famille

1. Pose des questions par courrier électronique pour obtenir les réponses appropriées
2. Note les réponses dans la grille ci-dessous
3. Envoi la feuille par e-mail à Mme Reid
4. Une fois corrigée, garde la feuille dans ton fichier – section «speaking»

NOM DE FAMILLE :	PRENOM :
AGE :	ADRESSE :
E-MAIL :	NUMERO DE TELEPHONE :
FAMILLE :	
CHEVEUX :	YEUX :
COULEUR PREFEREE :	MUSIQUE PREFEREE :
SPORT(S) PREFERE(S) :	
PASSE-TEMPS :	

F- Fiche élève n° 3b : My e-pal's home and environment

- a. Ask questions by e-mail in order to get the appropriate answers.
- b. Write down your answers in the grid below.

Exact address with postcode :

Type of accomodation :

Possible activities near home :

Transport near home :

What can be done for environment :

Class: LP SOPHIE GERMAIN - THIONVILLE (France)

Name:

Date:

G- Messages e-mails des élèves français

Message de Jessica

Hello !

Message de BARBARA

Hello

My name is Barbara, I'm 18. I live in THIONVILLE, it's a small city. It is located near the border of Luxembourg, at 20 minutes. In Thionville there is everything that one wants, shops, commercial centres, hospital, gymnasium, schools, colleges...

I have 4 brothers; the oldest doesn't live any more at the house. I am the medium. My big brother will be dad in a little time. My parents will celebrate their 30 years of marriage.

My physical presentation : I am brown with chestnut eyes.

My favourite colour : orange and my fav music is: grunge (NIRVANA, CREED, SEETHER...)

I'm sporty, I have practised handball for 8 years it is my favourite sport.

Now I ask you questions, I hope that you'll manage to answer:

What's your name?

How old are you? When were you born? Where do you live?

How many brothers and sisters have you got? How old are they and what are their names?

What are your favourite colour and music? Do you practise sport?

After school, which do you do during your spare time?

Here my address e-mail: xxxxx@orange.fr

Goodbye.

Message de Fatima

Dear Laura,

Thank you for your mail!

I have brown hair, and I have brown eyes. My favourite colour is blue. My mobile telephone number is 06 xxxxxx. I have 2 brothers and 2 sisters.

What is the name of your school? What is the type of your school? What is the address of your school ? How many students are you and How many teachers are there? What time does school start at ?

What time is your morning break ?

And at what time do you have lunch ? The day finishes at ?

Can you explain what are your marks? How are you evaluated?

What is your favourite subjects? and why is it your favourite ? and what is the subject you don't like? and why ?

What are your plans for next year ?

Alors moi je suis étudiante au lycée professionnel Sophie germain en première année de Bac Professionnel dans le métier de secrétariat.

Bon je te dis a très bientôt é merci pour tout! Désolé si je n'ai pas bien formulé mes phrases...

See you very soon I hope...

Bisous de fatima (xxxx@hotmail.fr)

H- Messages e-mails des élèves britanniques

TO ANGELIQUE

Dear Ang que,

What's your school name? My school is called Monkseaton High School.

What's your type of school? My school is a High School.

What's the location (address/town)? My school is in a town called Whitley Bay.

What's the number of teachers and students? There are 60 teachers and 1,000 students.

When does the day start and finish? The day starts at 09:00 and finishes at 15:00.

When is the morning break? Morning break is at 10:15.

When is lunchtime? Lunchtime is at 12:30.

What are your favourite school subjects? My favourite subject is French.

What subject are you bad at? I am bad at Physics.

What would you like to do in your future? I would like to be a beautician and a hairdresser.

1. Comment est ton coll ?
2. Quelles mati s fais-tu?
3. Qu'est-ce que tu as fait au coll hier?

From Kirsty.

hello

my name is michael . I am 16 years old and i live in Newcastle. This is my email adress xxxxxxx@monkseaton.org.uk. I live with my mam,dad and sister.

I have blue eyes
I have blond hair
I am about 5ft 11'

I love playing football and support Newcastle United. My favorite music is RnB.When i am not in school i play sports and spend time with my friends

Qu'est-ce que tu aimes faire pendant tes loisirs?
Quelle est ton equipe preferee?
Qu'est-ce que tu as fait le week-end dernier?
Qu'est-ce que tu vas faire le week-end prochain?

Mike

hello how are you
my school is called monkseaton community high school
my school is a language college.
I live in whitley bay,near the sea.
there are students in my school.
we start school at 8.55 and finish at 3.10.
morning break is at 11.05 and my lunch is at 12.25.
my favourite subjects are dance nad child development.
the subjects i dont like are maths and p.e.
I would like to work in a nursery.

ou habites-tu?
decris ta ville

tu aimes ta ville?
aimes-tu le sport?
aimes - tu la musique?
quel est ton group prefere?

X x X AMY X x X